

143684-2026 - Javni razpis

Norveška – Tiskane knjige – Framework agreement - Printed books

OJ S 42/2026 02/03/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Karmøy Kommune

E-naslov: fiak@karmoy.kommune.no

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Framework agreement - Printed books

Opis: Karmøy municipality shall enter into a new framework agreement for the purchase of printed teaching aids and library books. The competition will be held in cooperation with Haugesund, Suldal, Sauda, Sveio, Bokn, Vindafjord, Utsira and Tysvær municipalities, Sveio and Tysvær municipalities as an option in the agreement library books. The aim of the procurement is to establish a framework agreement for the delivery of books in physical format for children, youths and adults, for use in the municipalities' schools and libraries. The contract will be divided into two sub-contracts: Library books: The estimated value is NOK 13 million (excluding VAT) over 4 years. School books (teaching aids): The estimated value is NOK 35 million (excluding VAT) over 4 years. Tenderers can submit tenders for one or both lots. The framework agreement will be valid for 2 years, with an option for an extension for up to 2 years (1+1 year option).

Identifikator postopka: 50e00f6f-867f-4b7f-a2d2-c96c1e1ffdbe

Notranji identifikator: 25/8284

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 22110000 Tiskane knjige

Dodatna klasifikacija (cpv): 22111000 Šolske knjige, 22112000 Učbeniki, 22113000 Knjige za knjižnice

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Država: Norveška

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

Anskaffelsesforskriften - The aim of the procurement is to establish a framework agreement for the delivery of books in physical format for children, youths and adults, for use in the municipalities' schools and libraries.

2.1.5. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 1

Pogoji javnega naročila:

Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 1

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila, Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Korupcija: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Goljufije: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Sodelovanje v hudodelski združbi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts

connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Library Books

Opis: The aim of the procurement is to establish a framework agreement for the delivery of books in physical format for children, youths and adults, for use in the municipality's libraries. The contract will be valid for 2 years, with an option for an extension for up to 2 years (1+1 year option).

Notranji identifikator: 25/8284-0

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 22110000 Tiskane knjige

Dodatna klasifikacija (cpv): 22113000 Knjige za knjižnice

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Država: Norveška

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 13 000 000,00 NOK

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila, Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Tenderers are registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014 /24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex. Minimum qualification requirements Minimum qualification requirements Requirement: The tenderer shall be a legally established company. Documented by: Company Registration Certificate or equivalent from the tenderer's home country.

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o sistemih ali standardih za upravljanje okolja

Opis merila za izbor: Is the tenderer able to submit certificates issued by independent bodies as documentation that the tenderer fulfils the stated environmental management systems or standards? Minimum qualification requirements Description of the requirement/documentation: A description of the tenderer's environmental management system. The description shall, as a minimum, include information on how the tenderer's environmental management system was built up and implemented in the organisation, the tenderer's environmental goals, environmental policy, how results are measured, and how the management follows up. If a tenderer is certified in accordance with ISO 14001, EMAS, Miljøfyrtårn or equivalent certifications, it is sufficient to enclose a copy of a valid certificate.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: norveščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 11/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://permalink.mercell.com/269172282.aspx>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://permalink.mercell.com/269172282.aspx>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: norveščina

Elektronski katalog: Obvezno

Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910 /2014)

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 18/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 24 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 18/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Največje število udeležencev: 100

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Haugaland og Sunnhordland tingrett

Informacije o rokih za revizijo: 10 days after the contract is awarded.

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: School books (teaching aids)

Opis: The aim of the procurement is to establish a framework agreement for the delivery of books in physical format for children, youths and adults, for use in the municipalities' schools. The contract will be valid for 2 years, with an option for an extension for up to 2 years (1+1 year option).

Notranji identifikator: 25/8284-1

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 22110000 Tiskane knjige

Dodatna klasifikacija (cpv): 22111000 Šolske knjige, 22112000 Učbeniki

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Država: Norveška

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 35 000 000,00 NOK

5.1.6. Splošne informacije**Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila, Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Tenderers are registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014 /24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex. Minimum qualification requirements
Requirement: The tenderer shall be a legally established company. Documented by: Company Registration Certificate or equivalent from the tenderer's home country.

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o sistemih ali standardih za upravljanje okolja

Opis merila za izbor: Is the tenderer able to submit certificates issued by independent bodies as documentation that the tenderer fulfils the stated environmental management systems or

standards? Minimum qualification requirements Description of the requirement/documentation: A description of the tenderer's environmental management system. The description shall, as a minimum, include information on how the tenderer's environmental management system was built up and implemented in the organisation, the tenderer's environmental goals, environmental policy, how results are measured, and how the management follows up. If a tenderer is certified in accordance with ISO 14001, EMAS, Miljøfyrtårn or equivalent certifications, it is sufficient to enclose a copy of a valid certificate.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: norveščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 11/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://permalink.mercell.com/269172282.aspx>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://permalink.mercell.com/269172282.aspx>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: norveščina

Elektronski katalog: Obvezno

Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910 /2014)

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 18/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 24 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 18/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Največje število udeležencev: 100

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Haugaland og Sunnhordland tingrett

Informacije o rokih za revizijo: 10 days after the contract is awarded.

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Karmøy Kommune

Registrska številka: 940791901

Poštni naslov: Statsråd Vinjes gate 25

Mesto: KOPERVIK
Poštna številka: 4250
Podregija države (NUTS): Rogaland (NO0A1)
Država: Norveška
Kontaktna točka: Filip Aksic
E-naslov: fiak@karmoy.kommune.no
Tel.: +47 52857500
Spletni naslov: <http://www.karmoy.kommune.no>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Haugaland og Sunnhordland tingrett
Registrska številka: Haugaland og Sunnhordland tingrett
Služba: Haugaland og Sunnhordland tingrett
Poštni naslov: Sørhauggata 80
Mesto: HAUGESUND
Poštna številka: 5528
Podregija države (NUTS): Rogaland (NO0A1)
Država: Norveška

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

fec92daf-d14f-4e56-a6fa-8a8e2524cfa3-01

Glavni razlog za spremembo

:

Popravek objavitelja

Opis

:

Amendment to the price form. The tender deadline is extended to 18.03.

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: LOT-0001

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: LOT-0002

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 2ca6055e-c347-4a75-a2f3-648ac6e820b0 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 27/02/2026 07:51:18 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Datum pošiljanja obvestila (ePošiljatelja): 27/02/2026 08:01:56 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: angleščina

Številka objave obvestila: 143684-2026

Številka izdaje UL S: 42/2026

Datum objave: 02/03/2026